

Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Frelighsburg

Frelighsburg, le 1^{er} juin 2015

C A N A D A
PROVINCE DE QUÉBEC
MRC DE BROME-MISSISQUOI

Une séance ordinaire s'est tenue à l'Hôtel de Ville, le lundi 1^{er} juin 2015 à compter de 19 h 00. Les membres du conseil formant quorum sous la présidence du maire Monsieur Jacques Ducharme.

Est absent le conseiller Louis Roy.

Sont présents les conseiller(ère)s suivant(e)s :

MM.	Pierre Tougas	Marie-France Moquin
	Charles Barbeau	
MME	Suzanne Lessard	Jean Lévesque

Madame Anne Pouleur, directrice générale, secrétaire-trésorière est présente.

RÉS 739-06-15 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est proposé par la conseillère Suzanne Lessard
Appuyé de la conseillère Marie-France Moquin
Résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE : Ce conseil adopte l'ordre du jour tel que décrit ci-dessous en retranchant les points 23 et 24

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Adoption du procès-verbal du 4 mai 2015
3. Adoption de la liste des comptes à payer
4. Suivis et informations du maire
5. Correspondance
6. Émission d'un permis aire PIIA no. 15-016 – 9, rue Principale
7. Émission d'un permis aire PIIA no. 15-017 – 1, rue Principale
8. Émission d'un permis aire PIIA no. 15-018 – 7, route 237 nord
9. Émission d'un permis aire PIIA no. 15-019 – 20, route 237 nord
10. Émission d'un permis aire PIIA no. 15-020 – 11, chemin de Dunham
11. Émission d'un permis aire PIIA no. 15-021 – 11, chemin de Dunham
12. Émission d'un permis aire PIIA no. 15-022 – 24, chemin Verger Modèle
13. Entretien de fossés sur le chemin des Cascades
14. Modification de la loi du MDDELCC concernant la rédaction des rapports SOMAE
15. Engagement d'employés saisonniers
16. Permis de réunion La Fête au Village
17. Adoption du règlement numéro 145-05-2015 portant sur la régie interne des séances du conseil de la Municipalité de Frelighsburg
18. Avis de motion au règlement 124-03-2015 intitulé 1^{er} projet modifiant le règlement no. 124-2010 intitulé zonage, afin d'intégrer des normes pour les îlots déstructurés
19. Adoption du premier projet de règlement 124-03-2015 modifiant le règlement no. 124-2010 intitulé zonage, afin d'intégrer des normes pour les îlots déstructurés
20. Avis de motion au règlement 125-02-2015 intitulé 1^{er} projet modifiant le règlement no. 125-2010 intitulé lotissement, afin d'intégrer des normes de lotissements pour les îlots déstructurés

Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Frelighsburg

Frelighsburg, le 1^{er} juin 2015

21. Adoption du premier projet de règlement 125-02-2015 modifiant le règlement no. 125-2010 intitulé lotissement, afin d'intégrer des normes de lotissement pour les îlots déstructurés
22. Servitude de conservation
23. Renouvellement de l'assurance collective de la Municipalité
24. Paiement d'intérêts à Gestim Inc.
25. Questions des contribuables
26. Levée de la séance

ADOPTÉE

RÉS 740-06-15 ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DU 4 MAI 2015

Il est proposé par le conseiller Pierre Tougas
Appuyé de la conseillère Marie-France Moquin
Résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE : Le conseil adopte le procès-verbal du 4 mai 2015 tel que rédigé par la directrice générale, secrétaire-trésorière.

ADOPTÉE

RÉS 741-06-15 ADOPTION DE LA LISTE DES COMPTES À PAYER

Il est proposé par le conseiller Charles Barbeau
Appuyé du conseiller Pierre Tougas
Résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE : Ce conseil paye la liste des factures telles que présentées ci-bas accompagnées des dépenses incompressibles qui ont été payées conformément au règlement 122-03-08 décrétant les règles de contrôle et de suivi budgétaires :

4056		ANNULÉ
4057		ANNULÉ
4058	Gisèle St-Pierre	Nettoyage pré-saison BAT 220.00 \$
4059	Anne Pouleur	Petite caisse BAT 100.00 \$
4060	Alexandre Therrien	Frais congrès Assoc Chefs pompiers 471.46 \$
4061		ANNULÉ
4062	Imaginatec Inc.	Loyer mai 46 Principale 402.41 \$
4063	Monique Lacroix	Frais M-F Moquin Colloque SL 36.25 \$ Montérégie
4064	Bell Canada	Services téléphoniques mensuels 1 182.96 \$
4065	Poste Canada	Médiaposte lancement MADA 108.13 \$
4066		ANNULÉ
4067	Poste Canada	Médiaposte Messenger juin 108.13 \$
4068	Ministère Revenu Québec	Retenues à la source mai 2015 4 418.06 \$
4069	SAAQ	Immatriculation tracteur Ventrac 303.16 \$
4070		ANNULÉ
4071	Groupe ADE Inc. (Le)	Purges sur Verger Modèle et Garagona 3 030.74 \$

Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Frelighsburg

Frelighsburg, le 1^{er} juin 2015

4072	Alain Dubé Électronique Inc.	Modif lignes tél et réseau informatique réaménagement bureaux municipaux	528.89 \$
4073	Aquatech Inc.	Fourniture assist techn à l'exploitation mai 2015, alarme flotte de pompe usine filtration	785.85 \$
4074	Aréo-Feu Ltée	Vérification des APRIA caserne, lance forestière	1 327.75 \$
4075	Équipements Baraby Inc.	Entretien et pièces tracteur voirie	265.11 \$
4076	Biolab	Analyses d'eau potable et d'eaux usées	194.08 \$
4077	Bromont Terrasse Inc.	Balai aspirateurs, transport	3 234.25 \$
4078	Câble Axion Digitel Inc.	Services internet mensuels	206.79 \$
4079	Carrière Dunham	Pierre MG-20B	1 410.08 \$
4080	Communication Plus	Pile pour radio portatif série NX	136.81 \$
4081	Concassage Pelletier Inc.	Pierre pour chemin du Diable	1 054.50 \$
4082	DBR Informatique	Photocopies mensuelles	63.52 \$
4083	Association des directeurs municipaux du Québec	Participation congrès 2015	126.47 \$
4084	Nopac Environnement	Enlèvement conteneur rebuts	213.38 \$
4085	ABCDE Internet Inc., Dépanneur du Village	Essence voirie, journaux, services postaux mai 2015	382.54 \$
4086	Desjardins Sécurité financière	Cotisation ass collective mai 2015	589.89 \$
4087	École Nationale des Pompier Québec	Canevas d'entraînement pratique en caserne Pompier 1	94.30 \$
4088	Les Entreprises Électriques Bedford (1992) Inc.	Réparation lampadaires rue, remplacement luminaires St-Armand	3 102.40 \$
4089	France Breton	Remboursement achats BAT	34.84 \$
4090	Germain Jetté Machineries Inc.	Manilles d'ancrage (2)	97.04 \$
4091	Gestim Inc.	Hon prof urbanisme mai 2015	4 617.40 \$
4092	Gestion Écono Plus Inc.	Frais mensuels GPS camion déneigement	91.98 \$
4093	Happy, Dennis J.	Annual lease of sculptures	2 500.00 \$
4094	Henri St-Pierre	Ramassage gros rebuts, transport chaises tables Retrouvailles	5 352.20 \$
4095	Impressions DF	Photocopies Messenger mai et juin	502.10 \$
4096	Joseph Gnocchini	Location bâtiment	300.00 \$
4097	Kathleen Wright	Ouverture portes, surv gym mai 2015	176.00 \$
4098	Lamothe Énergie Inc.	Diesel service incendie	216.15 \$
4099	Laurent Millette	Location garage juin 2015	75.00 \$
4100	Linda Tétreault	Contrat entretien HDV mai 2015	704.16 \$
4101	Location Plus	Entretien et réparation compresseur caserne	100.54 \$
4102	Ministre des Finances	1er versement services Sûreté du Québec	96 043.00 \$

Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Frelighsburg

Frelighsburg, le 1^{er} juin 2015

4103	Excavation Normand Carey	Contrat grattage et mise en forme (Garagona, Érables, Pinnacle)	9 419.67 \$
4104	Papeterie L'Écologic Enr.	Toner imprimante couleur urbanisme, produits ménagers BAT, fournitures de bureau	822.81 \$
4105	Paradis Lemieux Francis Avocats	Hon prof dossier général entre 19-02 et 01-05-2015	3 923.53 \$
4106	Petite caisse	Pièce réparation ligne d'eau Hdv	13.46 \$
4107	Les Pétroles Dupont	Entretien annuel fournaies Hdv et caserne incendie	258.46 \$
4108	Francis Picard	5 renouvellements antivirus, config à distance courriel portable et autres ajust.	245.48 \$
4109	Pompex Inc.	Entretien 6 stations de pompage (épuration des eaux)	1 719.64 \$
4110	Raymond Chabot Grant Thornton	Audit opérations financières au 31 décembre 2014, rapports reddition comptes entretien réseau routier local et audit collecte sélective matières recyclables	18 654.69 \$
4111	Rénovations Freebourg	Réparation temporaire toiture Hdv	109.22 \$
4112	Serv. Mécaniques Martin Jetté Enr.	Entretien, graissage et réparation camions 761, 721, 781, 751	339.18 \$
4113	Soudure Brault Inc.	Plaque métal porte Tour communications	45.45 \$
4114	Techno-Contrôle 2000 Inc.	Rechargement cylindre air comprimé	43.77 \$
4115	Télé-Page	Services téléavertissement	143.66 \$
4116	Telus	Service cellulaire chef pompier	107.24 \$
4117	Ville de Cowansville	Achat 4 appareils respiratoires RÉS 694-03-15	39 781.35 \$
4118	Ville de Dunham	Contrat enlèvement ordures résidentielles	7 168.33 \$
4119	Y. Gosselin & Fils Ltée	Articles ménagers, produits nettoyants, accessoires voirie, goûter caucus pré-séance spéciale	196.37 \$

Certificat de crédits disponibles

Je, Anne Pouleur, directrice générale, secrétaire-trésorière certifie que la Municipalité dispose des crédits suffisants pour payer les dépenses ci-haut décrites.

ADOPTÉE

SUIVIS & INFORMATIONS DU MAIRE

- Règlement relatif aux usages conditionnels

Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Frelighsburg

Frelighsburg, le 1^{er} juin 2015

RÉS 742-06-15 ÉMISSION D'UN PERMIS AIRE PIIA 15-016 – 9, RUE PRINCIPALE

Il est proposé par le conseiller Pierre Tougas
Appuyé du conseiller Jean Lévesque
Résolu à l'unanimité des membres présents

QUE : La Municipalité de Frelighsburg autorise l'émission du permis 15-016 en faveur du requérant Shawn Bisailon, pour la propriété des Immeubles Gosselin Inc., située au 9, rue Principale, conformément aux recommandations détaillées au procès-verbal du CCU du 28 mai 2015.

ADOPTÉE

RÉS 743-06-15 ÉMISSION D'UN PERMIS AIRE PIIA 15-017 – 1, RUE PRINCIPALE

Il est proposé par le conseiller Pierre Tougas
Appuyé du conseiller Jean Lévesque
Résolu à l'unanimité des membres présents

QUE : La Municipalité de Frelighsburg autorise l'émission du permis 15-017 en faveur de la requérante Patricia Bartlam, pour la propriété des Immeubles Y. Gosselin Inc. située au 1, rue Principale conformément aux recommandations détaillées au procès-verbal du CCU du 28 mai 2015.

ADOPTÉE

RÉS 744-06-15 ÉMISSION D'UN PERMIS AIRE PIIA 15-018 – 7, ROUTE 237 NORD

Il est proposé par le conseiller Pierre Tougas
Appuyé du conseiller Jean Lévesque
Résolu à l'unanimité des membres présents

QUE : La Municipalité de Frelighsburg autorise l'émission du permis 15-018 en faveur de la propriété de Danielle Breton située au 7, route 237 nord, conformément aux recommandations détaillées au procès-verbal du CCU du 28 avril 2015.

ADOPTÉE

RÉS 745-06-15 ÉMISSION D'UN PERMIS AIRE PIIA 15-019 – 20, ROUTE 237 NORD

Il est proposé par le conseiller Pierre Tougas
Appuyé du conseiller Jean Lévesque
Résolu à l'unanimité des membres présents

QUE : La Municipalité de Frelighsburg autorise l'émission du permis 15-019 en faveur de la propriété d'Olivier Philibert située au 20, route 237 nord, conformément aux recommandations détaillées au procès-verbal du CCU du 28 mai 2015.

ADOPTÉE

Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Frelighsburg

Frelighsburg, le 1^{er} juin 2015

RÉS 746-06-15 ÉMISSION D'UN PERMIS AIRE PIIA 15-020 – 11, CHEMIN DUNHAM

Il est proposé par le conseiller Pierre Tougas
Appuyé du conseiller Jean Lévesque
Résolu à l'unanimité des membres présents

QUE : La Municipalité de Frelighsburg autorise l'émission du permis 15-020 en faveur de la propriété d'André Rousseau située au 11, chemin de Dunham, conformément aux recommandations détaillées au procès-verbal du CCU du 28 mai 2015.

ADOPTÉE

RÉS 747-06-15 ÉMISSION D'UN PERMIS AIRE PIIA 15-021 – 11, CHEMIN DUNHAM

Il est proposé par le conseiller Pierre Tougas
Appuyé du conseiller Jean Lévesque
Résolu à l'unanimité des membres présents

QUE : La Municipalité de Frelighsburg autorise l'émission du permis 15-021 en faveur de la propriété d'André Rousseau située au 11, chemin de Dunham, conformément aux recommandations détaillées au procès-verbal du CCU du 28 mai 2015.

ADOPTÉE

RÉS 748-06-15 ÉMISSION D'UN PERMIS AIRE PIIA 15-022 – 24, CHEMIN VERGER MODÈLE

Il est proposé par le conseiller Pierre Tougas
Appuyé du conseiller Jean Lévesque
Résolu à l'unanimité des membres présents

QUE : La Municipalité de Frelighsburg autorise l'émission du permis 15-022 en faveur de la propriété de Bruno Messier située au 24, chemin Verger Modèle, conformément aux recommandations détaillées au procès-verbal du CCU du 28 mai 2015.

ADOPTÉE

RÉS 749-06-15 ENTRETIEN DE FOSSÉS CHEMIN DES CASCADES

Il est proposé par la conseillère Suzanne Lessard
Appuyé du conseiller Charles Barbeau
Résolu à l'unanimité des membres présents

QUE : Le conseil municipal engage la firme BMI experts-conseils Inc. au montant incluant les taxes de 4 771,46 \$, pour la conception des relevés techniques et recommandations aux fins de corriger l'écoulement de l'eau se dirigeant vers le lot 207-30 du cadastre de la paroisse de Saint-Armand Est, propriété d'Éric Blouin.

Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Frelighsburg

Frelighsburg, le 1^{er} juin 2015

Certificat de crédits disponibles

Je, Anne Pouleur, directrice générale, secrétaire-trésorière certifie que la Municipalité dispose des crédits suffisants pour payer la dépense ci-haut décrite.

ADOPTÉE

RÉS 750-06-15 MODIFICATION DE LA LOI DU MDDELCC CONCERNANT LA RÉDACTION DES RAPPORTS SOMAE

Il est proposé par le conseiller Pierre Tougas
Appuyé de la conseillère Marie-France Moquin
Résolu à l'unanimité des membres présents

QUE : La Municipalité engage la compagnie Aquatech Inc. au taux horaire de 60 \$ pour valider la conformité des installations des surverses et de traitement des eaux usées de la Municipalité, en regard de ce qui est prescrit au règlement portant sur les ouvrages municipaux d'assainissement des eaux usées (ROMAEU).

ADOPTÉE

RÉS 751-06-15 ENGAGEMENT D'EMPLOYÉS SAISONNIERS

Il est proposé par le conseiller Pierre Tougas
Appuyé de la conseillère Marie-France Moquin
Résolu à l'unanimité des membres présents

QUE : Le taux horaire fixé par la Municipalité de Frelighsburg pour l'engagement d'un manoeuvre municipal sur appel est de 14,00 \$ jusqu'à concurrence du montant budgété de 6 000 \$;

QUE : Le taux horaire des moniteurs au terrain de jeux et du préposé à l'accueil au bureau d'accueil touristique est fixé à 10,75 \$.

ADOPTÉE

RÉS 752-06-15 PERMIS DE RÉUNION LA FÊTE AU VILLAGE

Il est proposé par le conseiller Jean Lévesque
Appuyé de la conseillère Suzanne Lessard
Résolu à l'unanimité des membres présents

QUE : La Municipalité de Frelighsburg avise la Régie des alcools, des courses et des jeux, qu'elle autorise la vente d'alcool à l'occasion de la tenue de l'activité, « La Fête au village », qui aura lieu le 8 août prochain sur la propriété municipale située au centre des loisirs Paul Goodhue.

ADOPTÉE

Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Frelighsburg

Frelighsburg, le 1^{er} juin 2015

RÉS 753-06-15 ADOPTION DU RÈGLEMENT NUMÉRO 145-05-2015 PORTANT SUR LA RÉGIE INTERNE DES SÉANCES DU CONSEIL DE LA MUNICIPALITÉ DE FRELIGHSBURG

Il est proposé par le conseiller Charles Barbeau
Appuyé du conseiller Jean Lévesque
Résolu à l'unanimité des membres présents

QUE : La Municipalité de Frelighsburg adopte le règlement numéro 145-05-2015 portant sur la régie interne des séances du conseil de la Municipalité de Frelighsburg.

ADOPTÉE

AVIS DE MOTION AU RÈGLEMENT 124-03-2015 INTITULÉ 1^{ER} PROJET MODIFIANT LE RÈGLEMENT NO. 124-2010 INTITULÉ ZONAGE, AFIN D'INTÉGRER DES NORMES POUR LES ÎLOTS DÉSTRUCTURÉS

Je, Pierre Tougas, conseiller municipal, donne avis de motion qu'à une prochaine séance du conseil sera présenté le règlement 124-03-2015 1^{er} projet de règlement modifiant le règlement no. 124-2010 intitulé zonage, afin d'intégrer des normes pour les îlots déstructurés;

De plus, afin de préciser la portée du présent avis de motion et de dispenser le conseil de la lecture dudit règlement lors de son adoption, des copies du projet de règlement sont remises aux membres du conseil présents et des copies supplémentaires seront disponibles pour les membres absents. Les copies du projet de règlement jointes au présent avis de motion en font parties intégrantes.

RÉS 754-06-15 ADOPTION DU PREMIER PROJET DE RÈGLEMENT 124-03-2015 MODIFIANT LE RÈGLEMENT NO. 124-2010 INTITULÉ ZONAGE, AFIN D'INTÉGRER DES NORMES POUR LES ILOTS DÉSTRUCTURÉS

Il est proposé par le conseiller Jean Lévesque
Appuyé du conseiller Charles Barbeau
Résolu à l'unanimité des membres présents

QUE : Le conseil municipal adopte le premier projet de règlement numéro 124-03-2015 modifiant le règlement no. 124-2010 intitulé zonage, afin d'intégrer des normes pour les îlots déstructurés;

QU' Une assemblée publique de consultation aura lieu le mercredi 17 juin 2015, à 19 h 00, à l'Hôtel de Ville situé au 2, place Hôtel de ville à Frelighsburg. L'objet de l'assemblée est d'entendre les personnes et organismes qui désirent s'exprimer sur le projet de règlement. Au cours de cette assemblée publique de consultation, on expliquera le projet de règlement et les conséquences de son adoption.

ADOPTÉE

Frelighsburg, le 1^{er} juin 2015

**AVIS DE MOTION AU RÈGLEMENT 125-02-2015 INTITULÉ 1^{ER}
PROJET MODIFIANT LE RÈGLEMENT NO. 125-2010 INTITULÉ
LOTISSEMENT, AFIN D'INTÉGRER DES NORMES DE LOTISSEMENTS
POUR LES ÎLOTS DÉSTRUCTURÉS**

Je, Pierre Tougas, conseiller municipal, donne avis de motion qu'à une prochaine séance du conseil sera présenté le règlement 125-02-2015 1^{er} projet de règlement modifiant le règlement no. 125-2010 intitulé lotissement, afin d'intégrer des normes de lotissement pour les îlots déstructurés.

De plus, afin de préciser la portée du présent avis de motion et de dispenser le conseil de la lecture dudit règlement lors de son adoption, des copies du projet de règlement sont remises aux membres du conseil présents et des copies supplémentaires seront disponibles pour les membres absents. Les copies du projet de règlement jointes au présent avis de motion en font parties intégrantes.

**RÉS 755-06-15 ADOPTION DU PREMIER PROJET DE RÈGLEMENT
125-02-2015 MODIFIANT LE RÈGLEMENT NO. 125-2010 INTITULÉ
LOTISSEMENT, AFIN D'INTÉGRER DES NORMES DE LOTISSEMENT
POUR LES ÎLOTS DÉSTRUCTURÉS**

Il est proposé par le conseiller Pierre Tougas
Appuyé du conseiller Charles Barbeau
Résolu à l'unanimité des membres présents

QUE : Le conseil municipal adopte le premier projet de règlement numéro 125-02-2015 modifiant le règlement no. 125-2010 intitulé lotissement, afin d'intégrer des normes de lotissement pour les îlots déstructurés.

QU' Une assemblée publique de consultation aura lieu le mercredi 17 juin 2015, à 19 h 00, à l'Hôtel de Ville situé au 2, place Hôtel de ville à Frelighsburg. L'objet de l'assemblée est d'entendre les personnes et organismes qui désirent s'exprimer sur le projet de règlement. Au cours de cette assemblée publique de consultation, on expliquera le projet de règlement et les conséquences de son adoption.

ADOPTÉE

RÉS 756-06-15 SERVITUDE DE CONSERVATION

Il est proposé par le conseiller Charles Barbeau
Appuyé de la conseillère Marie-France Moquin
Résolu à l'unanimité des membres présents

QUE : La Municipalité de Frelighsburg mandate le cabinet PME Inter Notaires pour la rédaction d'une servitude de conservation en regard de la bande de protection de la bande riveraine de 10 mètres dans le projet de développement résidentiel, de la compagnie 9288-5854 Québec Inc. conformément au plan joint à la présente;

QUE : Le maire et la directrice générale, secrétaire-trésorière sont autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité tout document se référant à ce dossier.

ADOPTÉE

Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Frelighsburg

Frelighsburg, le 1^{er} juin 2015

VARIA

QUESTIONS DES CONTRIBUABLES

RÉS 757-06-15 LEVÉE DE LA SÉANCE

Il est proposé par le conseiller Charles Barbeau
Appuyé du conseiller Jean Lévesque
Résolu à l'unanimité des conseillers présents

DE : Lever la séance.

ADOPTÉE

Jacques Ducharme
Maire

Anne Pouleur
Directrice générale
Secrétaire-trésorière

[illegible]